

Louis BESSON
La Camad
Rue de Mercey
71700 UCHIZY

Le Chizerot



Uchizy. — Rue du Piloni.

B Ferrand, édit. à Bourg (Ain)

le mot du maire

Comment devons-nous préparer, comment allons-nous vivre cette année exceptionnelle, la dernière qui commence par 19... Les penseurs, sociologues ou autres astrologues ne manqueront pas d'avoir un avis sur le sujet.

Est-ce à dire que la vie quotidienne en sera profondément modifiée ? C'est évidemment peu probable mais des changements interviendront qui seront arbitrairement imputés à cette période préparatoire du troisième millénaire.

Ce sera certainement le cas pour le remplacement de notre franc par l'euro. Beaucoup le redoutent mais, il faut le savoir, trois années sans contrainte permettront de nous y habituer (ni interdiction ni obligation).

A Uchizy, depuis bientôt dix ans, la Municipalité s'efforce, avec les moyens dont dispose la commune, de préparer l'échéance avec une conviction : une collectivité rurale qui n'évolue pas est condamnée à s'éteindre (les exemples ne manquent malheureusement pas).

C'est ainsi que les quelques règles présentées dans le bulletin 1993 restent d'actualité :

— préserver l'environnement :

- le tri sélectif des déchets ménagers sera mis en place dans les toutes prochaines semaines,
- une tranche supplémentaire d'assainissement est prévue. Elle sera réalisée après l'obtention d'une subvention départementale.

— assurer un développement satisfaisant dans les différents domaines d'activité (économie, agriculture, tourisme) :

- reprise de commerces, installation d'un artisan,
- construction ou agrandissement d'exploitations agricoles
- agrandissement et rénovation des campings National 6 et CCAS.

— participer à l'aménagement du territoire : deux dossiers sont toujours en instance mais semblent évoluer favorablement : la desserte en gaz naturel et l'échangeur de l'auto-route. Pas de réponses définitives mais de bonnes nouvelles dans quelques semaines ?

— améliorer la qualité de la vie :

- le fleurissement est toujours aussi beau avec une mise hors concours de la commune qui permet aux autres d'obtenir des prix.
- rénovation de l'église et d'autres bâtiments communaux.
- soutien aux associations dynamiques de la commune,
- extension de l'école. Ce sujet, très important, doit être précisé :

L'Education Nationale a créé une classe supplémentaire (c'est très rare en milieu rural) et demande que soient attribués des locaux supplémentaires.

Toutes les aides autorisées par les règlements (60%) ont été accordées.

Plusieurs solutions ont été envisagées en concertation avec toutes les parties intéressées.

Rien n'a encore été arrêté. Un organisme spécialisé (le CAUE) présentera les diverses options dans les tous prochains jours et le Conseil Municipal devra prendre une décision définitive aussitôt après, respectant ainsi son engagement.

Cette énumération bien incomplète, montre que les activités ne manquent pas à Uchizy et que l'avenir et le changement de millénaire s'y préparent avec dynamisme.

Preuve en est la demande, de plus en plus fréquente, de personnes, de jeunes couples qui souhaitent résider dans notre beau village, attirés par la présence de commerçants, les quatre classes d'école et tout simplement la qualité de la vie.

Le recensement de la population, prévu pour mars/avril prochains, devrait montrer cette évolution, même si les décomptes ne sont pas vraiment favorables aux communes rurales. Les agents recenseurs comptent sur votre participation active pour les aider dans leur tâche.

Cette mutation, bien engagée, ne paraît pas devoir s'interrompre et, peut-être, est-il nécessaire d'en prendre conscience pour mieux la maîtriser, même au prix de changements dans les habitudes. Nous la réussirons en regardant ensemble dans la même direction, celle qui conduit au bien-être, au bien-vivre à Uchizy.

sommaire

■ L'école à Uchizy	p.4
■ BRÈVES INFOS	
Recensement	p.5
L'euro	p.5/6
Travaux de l'église	p.6
Camping	p.7
CCAS	p.7
Un beau geste	p.8
Décisions du Conseil Municipal	p.8/9
Fleurissement	p.9
■ 1998 en images	p.10/11
■ Les mariés	p.12
■ Nos déchets	p.13/16
■ LA VIE ASSOCIATIVE	
Amis de la musique	p.17
Boule Sarrasine	p.17/18
Jumelage	p.18/19
Calaneu	p.20
Saint-Pierre	p.20
E.B.U.	p.21
Rencontre et Sympathie	p.21
Sapeurs-pompiers	p.22/23
U.S. Sarrasine	p.23
■ Etat civil	p.24
■ Bienvenue	p.25
■ Calendrier des fêtes	p.26
■ Infos pratiques	p.26

L'avenir passe par l'école

Contrairement à d'autres communes rurales, notre village d'Uchizy se repeuple et rajeunit considérablement. En effet, depuis quelques années, de jeunes couples viennent s'installer avec leurs enfants dans notre commune, attirés sans doute par la beauté du site, la douceur de vivre à la campagne et une situation géographique exceptionnelle sur l'axe Paris-Marseille, à mi-chemin de Chalon et de Mâcon.

La réhabilitation des typiques maisons chizerotes et la construction de nouvelles habitations ont permis d'accueillir de nombreux jeunes ménages. Cette situation est très positive pour le développement économique et les activités de la commune (commerce, artisanat, services...), mais elle n'est pas sans créer quelque préoccupation à la municipalité qui doit faire face à des besoins nouveaux particulièrement en matière d'équipement scolaire, les parents étant exigeants sur l'environnement éducatif de leurs enfants.

A la rentrée 1998, 84 bambins de plus de trois ans prenaient le chemin de l'école (72 à la rentrée 97). Après concertation avec la municipalité et sous l'impulsion des parents d'élèves, l'Education Nationale admettait la nécessité de l'ouverture d'une nouvelle classe. Un poste fut créé en juin et attribué à Mme LABRUYÈRE qui assure depuis la rentrée l'enseignement d'une petite section maternelle. La grande section maternelle, assurée par Mme GUICHARD, a du intégrer l'ancienne salle de musique rénovée pour un coût de 58 000 F (huisseries, peintures, revêtement de sol, mobilier).

La municipalité dût faire face à une nécessité d'embauche pour apporter l'aide nécessaire aux enseignants et c'est Melle Sylvie



STEPHAN qui hérita de cet emploi CES et qui remplit son rôle avec toutes les compétences requises.

Toutefois cette situation d'urgence, si elle a été appréciée par l'Education Nationale, ne pourra perdurer. Il faudra, à la rentrée 99, trouver une solution pour la création d'une classe primaire. Le Conseil Municipal et la commission des affaires scolaires en particulier, planchent depuis plusieurs mois sur le problème. Une mission d'études a été confiée au C.A.U.E. (organisme spécialisé) afin de trouver la meilleure solution pour permettre aux enfants de bénéficier d'un enseignement de qualité dans un environnement favorable.

Le choix est simple : procéder à une extension ou transformation de bâtiment avec ce que cela induit de coût ou ne rien faire pour épargner le contribuable, en prenant le risque de voir la classe se fermer. Il est important de préciser que si un investissement doit se réaliser, la commune bénéficiera d'aides très intéressantes à hauteur de 60 % du montant HT.

L'Education Nationale est intransigeante sur le lieu d'enseignement, son confort et sa sécurité. L'avenir

passera par l'école : il faudra s'en souvenir le moment venu. ■

LA CANTINE

Le service de la cantine est assuré depuis plus de deux ans par Mme BOUDIER, employée communale, bien rôdée à cette tâche. Elle accueille en moyenne près de 15 enfants par jour, qui apprécient la qualité et la variété des repas servis par la Société Bourgogne-Repas de Cuisery.

C'est Mr GRILLET directeur de l'école qui assure le bon fonctionnement de la cantine en effectuant le recensement des enfants qui déjeunent, en transmettant la commande quotidiennement. Le prix du repas a été réévalué à 20 F 50.

La commune assure aussi la surveillance des enfants entre la fin des repas et la reprise de l'école et est garante du respect des consignes de sécurité.

Recensement de la population

C'est pour bientôt ! En mars 1999.

Quel est le nombre d'habitants, dans la commune, le département, la région, le pays ? Quelles sont les conditions de logement, la composition des ménages, la pyramide des âges, le niveau d'études, les professions exercées, les modes de transport ? C'est entre autres à ces questions essentielles que le recensement permet de répondre.

Le dernier recensement a eu lieu en 1990. Depuis, le nombre d'habitants a changé, les conditions de vie aussi, les besoins ont évolué. Il est indispensable d'avoir des indications chiffrées exhaustives et fiables, pour prendre des décisions importantes qui engagent l'avenir. Et ce qui est vrai pour la collectivité nationale l'est encore plus pour la commune. Le prochain recensement aura donc lieu en mars 1999.

Un outil de réflexion, de décision et d'action

Disposer de données actualisées est également primordial pour que les analyses, les mesures prises et les projets correspondent effectivement à la réalité et aux besoins de la population. Les résultats sont utilisés pour conduire la politique de l'emploi, de la protection sociale et sanitaire et d'équipements (transports, crèches, hôpitaux, écoles, équipements sociaux, culturels et sportifs...) au niveau national et au niveau local.

Le recensement contribue à la vie du pays et de la commune

Collectivités locales et pouvoirs publics ne sont pas les seuls à utiliser les résultats du recensement. Les entreprises ont besoin de connaître la clientèle potentielle et la disponibilité de main-d'œuvre pour implanter une usine, un centre commercial, par exemple. Les associations œuvrant dans les domaines sociaux s'en inspirent pour leurs actions. On comprend pourquoi il est

nécessaire que chaque personne vivant en France, quelque soit sa nationalité et son âge, réponde aux questionnaires du recensement.

C'est très simple d'y participer

Le recensement dans les appartements et les maisons individuelles commence le 8 mars 1999. Les questionnaires sont déposés et retirés à votre domicile par l'un des agents recenseurs recrutés par la mairie. Tous ont reçu une formation et disposent d'une carte officialisant leur fonction. Ils peuvent bien sûr vous aider à les remplir, dans le respect du secret professionnel auquel ils sont tenus sous peine de sanction.

Les personnes vivant en "communautés" (foyers de travailleurs, cités universitaires, internats, hôpitaux, établissements militaires...) sont recensées dès février.

Le respect strict de la confidentialité et de l'anonymat

Que deviennent les informations individuelles recueillies ? Des statistiques : c'est le but exclusif du recensement. Ces informations sont, en effet, transmises uniquement à l'INSEE (Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques) qui les traite sans les noms et les adresses. Autrement dit elles ne peuvent en aucun cas donner lieu à des contrôles administratifs ou fiscaux.

Chacun compte dans la commune et se compte !

La précision du recensement détermine son intérêt. Si des personnes vivant dans la commune n'y figurent pas, la "photographie" est incomplète et les résultats faussés. Savez-vous que si une seule personne ne répond pas à chacun des 115 000 agents recenseurs, une ville de la taille de Caen disparaît de la carte de France ! Dès le 8 mars, réservez-leur le meilleur accueil. ■

En route pour l'Euro

L'euro va bientôt faire partie de notre vie quotidienne. Dès 1999, il côtoiera le franc. En 2002, il l'aura remplacé dans notre portefeuille. L'avènement de l'euro, en entraînant la disparition du franc et de dix autres monnaies nationales, permettra la naissance de la deuxième puissance monétaire internationale : l'Union Européenne.

Le Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie, la Poste, les banques et d'autres organismes ont déjà lancé une campagne d'information d'ampleur exceptionnelle pour expliquer cette transformation radicale. Le but du présent article est de "préparer le terrain en douceur" en ne prenant en comp-

te que les dispositions qui nous intéresseront **du 1^{er} janvier 1999 au 1^{er} janvier 2002**.

En effet, pour cette période transitoire, le principe du "ni interdiction - ni obligation" a été retenu et les particuliers **pourront** utiliser la nouvelle monnaie mais **n'y seront pas contraints**. On peut donc penser que le franc restera dans un premier temps, majoritairement utilisé dans les échanges courants car **les billets et les pièces en euros n'existeront pas encore**. Mais l'euro pourra déjà être utilisé avec des chèques **spéciaux** et des cartes bancaires (**suivant l'équipement des commerces**).

Par ailleurs, pour habituer progressivement au changement, les services publics et le secteur privé adopteront le double affichage (franc/euro) sur toutes leurs factures. De même, les bulletins de salaire comporteront dans la majorité des cas une information franc/euro du montant net. Le double étiquetage dans les magasins ou dans les catalogues ne sera obligatoire qu'en 2002 mais risque de se généraliser au 1^{er} janvier 1999 sous l'influence de la concurrence.

Franc et euro : la fixation **irrévocable** du taux de conversion prendra effet le **1^{er} janvier 1999** et les médias ne manqueront pas de nous en informer abondamment. A partir de cette date, pour calculer le prix d'un bien en euros, il faudra diviser son montant exprimé en francs par ce taux de conversion. A l'inverse, pour retrouver en francs un montant exprimé en euros, il suffira de multiplier ce montant par le taux de conversion.

Des calelles très simples qui seront largement proposées à tous permettront d'effectuer ces calculs et

ainsi retrouver aisément les montants pratiqués habituellement (pour comparer les prix par exemple). Le résultat de la conversion sera présenté avec deux chiffres après la virgule, les cents (1 euro = 100 cents). Par exemple : 153,95 euros. Très important : pour éviter des erreurs d'estimation, la valeur du taux de conversion ne doit jamais être perdue de vue. Ainsi, dans l'exemple précédent, **153,95 euros** équivalent à environ **1000 francs**.

En résumé, il s'agit là d'une véritable révolution puisque dans quelques mois, les monnaies nationales de 11 pays européens auront été remplacées par une seule, l'EURO.

Une période de trois ans nous est proposée pour réussir ce changement **irrévocable**. Elle ne modifiera pas immédiatement nos habitudes mais nous permettra de préparer l'échéance de l'année 2002.

Ni interdiction, ni obligation mais une opportunité exceptionnelle de nous préparer à l'euro. ■

Travaux de l'église

Souvenez-vous. L'année 1997 a été marquée par le grand chantier de rénovation du clocher de notre église et le bulletin municipal de janvier 1998 a relaté les différentes phases de cette réalisation qui, tout au long de l'année, a attiré de nombreux visiteurs dans notre commune.

A part quelques incidents mineurs, le chantier s'est terminé dans de bonnes conditions avec un bilan financier très satisfaisant (environ 20 000 F de moins pour la part restant à la charge de la commune.)

Autre bonne surprise : le résultat des fouilles autour de l'église qui ont permis de redresser quelques erreurs et surtout d'enrichir l'histoire d'Uchizy avec des références à l'époque mérovingienne !

Mr Gilles ROLLIER, archéologue chargé des travaux nous les a présentés le 6 février lors d'une conférence suivie par bon nombre de Chizerots. Tout récemment, il a transmis à la municipalité, par l'intermédiaire du Service Régional de l'Archéologie, une étude sur les fouilles auxquelles il a procédé. Au-delà des termes techniques, la conclusion de cet ouvrage apparaît comme pleine de promesses : *l'étude a ses limites liées aux conditions de l'intervention et à la durée du traitement des données. Mais elle permet au moins d'entrevoir les richesses d'un site qui attendent d'être exploitées de manière complète et systématique.*

Si vous êtes intéressés par cette étude qui fait un peu mieux connaître l'histoire de notre village, vous pourrez venir la consulter à la bibliothèque le mardi de 16 h 45 à 18 h 45. ■



Camping "Le National 6"

A mi-chemin Paris-Côte d'Azur, à 6 km de Tournus, 20 km de Mâcon, un camp de séjour et d'étape calme, au bord de Saône avec 125 emplacements ombragés. Camping 3 étoiles comportant trois gros blocs sanitaires entièrement rénovés "du sol au plafond".

Depuis 17 ans, le National 6 est tenu par Jacqueline DUMONTET du 1^{er} avril au 1^{er} octobre de chaque année.

Pendant la saison, des distractions variées vous sont proposées :

- banquet d'ouverture et de fermeture,
- 14 juillet repas champêtre dansant,
- 1^{er} dimanche d'août buffet dansant,
- 15 août show avec imitateurs, chanteurs et danseurs,
- fin août soirée couscous ou paëlla.

Le camping est composé d'un bar-restaurant, pizzeria, bureau-tabac, épicerie. Il offre des plats à emporter (fri-



ture, grenouilles, andouillettes, pizzas cuites au feu de bois).

Il propose aussi location de pédalos, barques, rosalie (vélo à 4 roues), pêche aux silures et, bien sûr, la piscine.

Aménagements : pour 1999, la réfection de trois chalets est programmée. En 1998, il y a eu construction de barbecue individuel dans chaque bungalow et aménagement de "coins bébé". ■

Centre de loisirs CCAS

Un été bien rempli. Comme durant l'été 1997, le village de toile de la CCAS à Uchizy a accueilli de nombreuses familles en 1998.

Avec près de 5 000 nuitées sur les deux mois d'ouverture, la capacité du centre a été utilisée de manière intéressante. Les 32 emplacements ont permis à près de 140 familles de passer des vacances en Bourgogne, au milieu des vignes.

Le projet de rénovation des espaces sanitaires n'avait pu être réalisé avant le mois de juillet et les vacanciers ont dû se contenter de l'existant.

Ils ont par ailleurs bénéficié de la piscine et des activités proposées par l'équipe d'animation.

Sous l'impulsion du responsable, Pierre DUFOUR, de l'animatrice spécialisée, Fabienne PATISSIER (une bourguignonne diplômée dans le Tourisme social) et des autres agents



Chantier des installations sanitaires

présents pour l'animation, de nombreuses activités étaient proposées.

La coupe du Monde, d'abord, a fait l'objet d'une animation particulièrement forte et a connu un très large succès, des plus petits qui réalisaient les décors et les costumes au plus grands qui ont assuré le ravitaillement.

Chaque semaine, des ateliers permettaient la découverte de l'œnologie, de parcourir la région (Solutré, Cluny, Beaune, Tournus) et de déguster les

vins locaux chez les vignerons.

Plusieurs spectacles (théâtre, musique, etc...) ont été proposés aux vacanciers et à la population d'Uchizy.

Pour 1999, les nouvelles installations sanitaires seront réalisées ainsi que quelques aménagements pour améliorer le confort.

Un projet d'agrandissement a été soumis à la mairie et fera l'objet de nouvelles rencontres dans le courant de l'année 1999.

Dans sa recherche d'un nouvel ouvrier d'entretien, la CCAS a, conformément à son habitude, recherché localement un salarié. Cela l'a conduit à embaucher pendant environ six mois, Jean-Pierre PUGEAULT, dont le contrat sera renouvelé en priorité en 99 si tel est son souhait. La CCAS remercie la mairie d'Uchizy pour le soutien qu'elle lui apporte et pour la qualité de nos échanges. ■

Un beau geste

Qui ne connaît pas Robert BOURGEOIS à Uchizy ?

Peut-être de nouveaux habitants puisque depuis quelques mois, il réside à la Maison de retraite de Tournus et qu'il effectue de rares passages dans notre village où il a pourtant passé la majeure partie de sa vie. Vie bien remplie s'il en est avec sa profession de fromager et son implication permanente dans la municipalité (Premier adjoint) et dans les diverses associations.

C'est d'ailleurs à l'occasion d'une visite à la brocante des Sapeurs-Pompiers, en juillet dernier, qu'il a proposé de marquer son attachement à Uchizy sous la forme d'un don à la bibliothèque communale.

Rendez-vous a donc été pris le 6 août pour la remise d'un chèque important à Guy PERNOT, maire représentant la commune, en présence de la directrice de la Maison de Retraite Mme LASSARD.

Après acceptation du don par le Conseil Municipal (c'est la règle), les bénévoles de la bibliothèque se sont concertés pour rechercher la meilleure destination à réserver aux fonds reçus. Elles ont ainsi retenu l'idée que venant d'une personne ayant vécu à Uchizy, il serait intéressant de constituer un fonds local avec des ouvrages mentionnant notre commune, son histoire, son folklore, ses légendes...

Les recherches ont commencé mais n'ont pas encore abouti. C'est donc dans quelques semaines seulement que les chizerots pourront venir à la bibliothèque pour consulter ces livres rares, et notamment la monographie historique d'Uchizy par Charles Dard.



Mr Bourgeois remettant son don à Guy Pernet en présence de la Directrice de la Maison de Retraite

En attendant, remercions Robert BOURGEOIS de son beau geste et souhaitons lui, à l'occasion de ses 90 ans, de poursuivre longtemps encore une retraite paisible à la Maison de Retraite de Tournus. ■

La bibliothèque d'Uchizy est ouverte gratuitement à tous, les mardis de 16h45 à 18h45.

N'hésitez pas à la fréquenter régulièrement. Plusieurs bénévoles vous y attendent pour vous conseiller dans vos choix et vous présenter toutes les nouveautés (acquisitions communales et prêts par la bibliothèque de Tournus).

Principales décisions

■ 21 JANVIER 1998

- Création d'une régie recettes (droits de place, location salle communale et cantine)
- Demande de subvention dotation globale d'équipement DGE dossiers à déposer avant le 31/01/98
- Affaires scolaires : ouverture éventuelle d'une quatrième classe

■ 4 MARS 1998

- Augmentation redevance ordures ménagères
- Proposition acquisition à La Tamisette
- Projet extension de l'école

■ 25 MARS 1998

- Approbation des comptes administratifs et de gestion 1997 pour les budgets "Commune" et "Assainissement"
- Vote du budget primitif 1998 "Commune" et "Assainissement"

■ 6 MAI 1998

- Décision de demander la participation aux frais de fonctionnement aux communes voisines dont les enfants fréquentent l'école d'Uchizy
- Proposition de location ou de vente d'une parcelle située "Haut de Fas"

- Demande de classement de la chapelle St Humi en monument historique

- Invitation à participer au 20^{ème} anniversaire du jumelage à Hauthausen pour la Pentecôte

■ 1^{ER} JUILLET 1998

- Affaires scolaires : remise en état de la salle de musique pour accueillir à la rentrée la deuxième classe maternelle
- Renouvellement du contrat Emploi Consolidé (CEC)
- Augmentation du prix du repas pour la cantine

Fleurissement

Palmarès du Concours communal des Particuliers établi le 24 juillet 1998 par les membres du Jury communal : Michèle JOUVEAUX, Renée GONNAUD, Yvette BIEVRE-POULALIER, Arsène GONNAUD et Paul BAUDRAS. 166 fleurissements individuels ont été recensés, parmi lesquels 18 ont été inscrits au Concours Départemental (imprimés en caractères gras).

→ JARDIN FLEURI TRÈS VISIBLE DE LA RUE

André CANARD, Arsène GONNAUD, Roland JEANDIN, Robert COMMERÇON, Maurice VOIR, Robert VINOIS, Guy CANARD, Maurice BOUILLON, Christiane JETON, Georges GALLAND, Martin CINTAS.

Mention à Andrée PECHOUX, René PENIN, Patrick THEVENARD, Daniel GUDEFIN, Anne-Marie BOISSY, Robert BRUSSON, André COULON, René MAZOYER, Jean-Marie JAMES, Lucien CALEYRON, Raymond QUAGLINO, Jean LOMBARD, Suzanne COULON, Bernard COUPE, Marie-Jeanne SPANU.

Encouragements à Raphaël SALLET, Jean TALMARD, Christophe JANNET.

→ COUR COMMUNE FLEURIE

Cour commune : **Colette DANANCHER, Jeanne GEOFFROY, René CORLIN, François TERRET**

Cour commune : René PRADIER et Joseph VILLE

Cour commune : Lucien GUYONNET, René et Jules DEPALLENS

→ DÉCOR FLORAL SUR LA VOIE PUBLIQUE

Joanny BAUDRAS, André CANARD (3 emplacements), Pierre BONNARDIN, Marie LEDUR.

Mention à Georges SCHORI, Eugène DI LORENZO, Marie-Louise CLAYET, Thierry MENZAGO, Emile BEAUDOT, Alphonse ROCHETTE, Jacques TREMEAU, Archibald GANSLMAYR, Charles MIGNARD, Jean-Pierre PERRUSSET, Guy DELORME, Suzette TALMARD, Jacques PERRUSSET, Michel DOUDET, Gabrielle JANNET.

→ BALCON - TERRASSE

Marcel CORNUTRAIT, Marcel CHAUDIOT, Roland BERTOLINI, Gérard CHAUDAGNE,

Pierre BERTOLINI, Michel JANNET, André DUTHION, Etienne CORNUTRAIT, Christian BLANCHARD, Jean-Marc PIPONNIER, Guy PERNOT, Albert BELANGE.

Mention à René MOURON, Geneviève CHEVELUS, Léon PROMPT, Martial CARPENTIER, Roger JOUVEAUX, Luc PEETERS, Robert JEAN, André MICHAUD, Olivier DULONG, Christiane AUBCEUF, Adrienne SAPIN, Claude JACOB, Léa MORIER, Maryvonne TOUCHET, Christian BOURDON, Jean DAVID, Laurent DESMARIS, Michel PELLETIER, Jacky MELECK, Andrée AUBCEUF, Roger MARPAUD, Bernard MARPAUD, Claude BENOIT, Patrick MICHOU, Benoît DUCROT, Bernard BURTIN, Christian DERRISSARD, Gabriel TOURNIER, Marcelle MOINE.

Encouragement à Odette BRANCHET, Joël BERTHOUD, Bernard SEJOURNE, Jean-Marc TONNEAU.

→ EXPLOITATIONS AGRICOLES

Paul TALMARD, Roger GAUZEZ

Mention à Roger THEVENARD et fils, Jean-Pierre LAFARGE, Jean-Jacques RICHY

→ HÔTELS ET RESTAURANTS

Mention à Café du Centre, Hôtel du Nord, Hôtel du Lion d'or, Les Amis de la route

→ COMMERCES

Boulangerie CARILLON, Boulangerie JACQUIER

Mention à La Poste, Boulangerie PACORET, Poterie HOUTMANN,

Encouragement à Coiffure Cloé

→ CAMPINGS : "Le National 6" - Camping de la CCAS

→ GÎTE RURAL

Laurent POPESCU, Annick et Gérard SALLET

→ CAVEAU DE DÉGUSTATION : Philibert TALMARD

du Conseil

- Mise en place d'un comité de pilotage pour la collecte sélective

- Décision de recruter un CES aide maternelle à la rentrée de septembre

■ 9 SEPTEMBRE 1998

- Exposé par un délégué de l'Administration des Services Fiscaux sur la composition et le rôle de la Commission communale

- Acceptation d'un don pour la bibliothèque

- Décision de faire installer une ligne téléphonique dans le local des sapeurs-pompiers

- Acquisition d'un photocopieur d'occasion pour l'école

■ 7 OCTOBRE 1998

- Affaires scolaires : décision de consulter des organismes spécialisés pour une aide à la décision d'extension des locaux scolaires

- Réunion des élus par le SIVOM Bresse-Tournois pour la mise en place en début d'année du tri sélectif

- Reclassement dans la voirie communale des terrains délaissés par l'autoroute A6

■ 12 NOVEMBRE 1998

- Décision de réaménager des emprunts au Crédit Local de France

- Renouvellement de la convention d'avance de trésorerie auprès de la Caisse d'Epargne

- Etude du projet d'extension de bâtiments par le CAUE ; décision définitive courant décembre

- Bornage du terrain de la Tamisette et décision de réaliser les travaux d'entrée pour accéder à la parcelle

- Décision de remplacer les extincteurs réformés. ■



20/12/97 : Arbre de Noël de l'école dans l'attente de l'arrivée du Père Noël



14/03/98 : la classe en 8 pose avant le repas traditionnel



29/04/98 : Remise du diplôme d'Adjudant à Roland Jeandin par le Lieutenant-colonel Sadak

1998 en images



03/05/98 : Manœuvre des Sapeurs-pompiers Uchizy-Montbellet au Gae de la Pannetière



17/06/98 : Appel du 18 juin 1940 devant le monument aux morts



27/06/98 : Passage de la course David Brock organisée par la "Route des vins Mâconnais-Beaujolais"



29/06/98 : Goûter de fin d'année scolaire avec remise de dictionnaires aux enfants qui quittent l'école primaire



du 27/07 au 01/08/98 : Stage de musique (trombone) organisé en collaboration avec l'Association St-Pierre



17/07/98 : Passage du jury régional de fleurissement dans notre village



05/11/98 : Concours de belote organisé par le club Rencontre et Sympathie



22/08/98 : Mme Christiane Jeton va remettre la coupe aux vainqueurs du Challenge Jeton



→ Didier, Claude DEMONT et Nathalie,
Ginette, Claudette de GROOTE
le 14 avril 1998

Félicitations aux jeunes mariés

L'ensemble du conseil municipal d'Uchizy présente ses meilleurs vœux de bonheur aux jeunes filles et jeunes gens qui ont uni leurs destinées dans le courant de l'année 1998. Que joie et bonheur les accompagnent tout au long de leur vie.



→ Gilles GALLAND et
Monique MARPAUD
le 11 juillet 1998



→ Pascal, Marcel COMPAN et
Murielle, Florence DAVID
le 8 août 1998

→ Serge, Maurice, Yves GELMINI et Nicole CHARBONNIER le 5 décembre 1998

NOS DÉCHETS ? DE NOUVEAUX GESTES !

Présentée lors de l'exposition organisée par le SIVOM BRESSE TOURNUGEOIS du 2 au 5 novembre dernier, les nouvelles dispositions pour mieux trier et recycler nos déchets, prendront effet dans notre commune courant janvier.

Nous produisons **plus de 20 millions de tonnes** de déchets ménagers par an. **C'est trop !** Les déchets altèrent la propreté des villes et la beauté des paysages. Facteurs de risques pour les sols, les eaux, l'air et la santé, ces déchets représentent aussi une source de gaspillage de matières premières et d'énergie. Nous sommes tous concernés : chaque français produit en moyenne **350 kg de déchets par an, soit 1,4 tonne pour une famille de quatre personnes.**

Réduire la production de déchets et mieux traiter ceux qui sont produits, c'est l'affaire de tous : pouvoirs publics, collectivités locales, industriels, citoyens...

La mise en décharge est désormais strictement réglementée et se voit imposer des spécifications sévères. L'étanchéité du site doit être assurée, les "jus" de décharge et le biogaz (gaz provenant de la décomposition des déchets) doivent être récupérés et traités.

Toutes les nouvelles décharges respecteront ces règles. Les anciennes décharges exploitées sans précaution, seront fermées. Les sites correspondants seront progressivement remis en état. La loi prévoit la suppression des décharges brutes en 2002. Seules les cendres inoffensives et inertes pourront être mises en décharge. Les communes doivent donc s'organiser dès à présent pour être conformes à cette loi.

Limitier sa production de déchets en consommant autrement :

- choisir des produits sans emballages inutiles,
- utiliser des produits sous emballages rechargeables,
- choisir des produits qui durent, des produits que l'on pourra réparer,
- utiliser de manière raisonnable les sacs de caisse,
- donner la préférence aux produits labellisés "NF environnement".
- faire son propre compost, soit en tas au fond du jardin, soit dans un composteur individuel. On utilisera les déchets de jardin, des épiluchures et des restes de repas... On réduira ainsi le volume de ses déchets et

on obtiendra, avec un minimum de soins, un compost de bonne qualité.

- remettre aux associations caritatives ou aux entreprises d'insertion les objets que l'on n'utilise plus (électroménager, vêtements, jouets...)

LA COLLECTE SÉLECTIVE, POURQUOI ?

Actuellement, le SIVOM BRESSE-TOURNUGEOIS collecte environ **3 800 tonnes** d'ordures ménagères par an pour **11 150 habitants.**

Ces déchets sont acheminés et enfouis à la décharge de Saint-Aubin-en Charollais. Le coût de cette opération est de **265 F par tonne.** Il est donc devenu impératif d'alléger nos sacs d'ordures ménagères par le tri sélectif.

Tous les déchets non triés seront incinérés, or l'incinération est un processus coûteux (**de 1000 à 1500 F par tonne**) qui se voit appliquer une réglementation stricte destinée **à réduire au maximum les atteintes à l'environnement.** Ainsi les fumées doivent être épurées pour en éliminer les poussières, les gaz acides et les métaux lourds.

Le SIVOM a signé un contrat avec ECO-EMBALLAGES, société agréée par les pouvoirs publics pour aider les collectivités locales à organiser la mise en place de la collecte sélective.

Le SIVOM sera tenu de recycler un certain pourcentage de ses ordures ménagères pour obtenir des subventions. Ainsi le tri devra être bien fait, puisque tous les déchets refusés seront payés et non subventionnés.

Le SIVOM regroupe les communes de Romenay, Lacrost, Farges-les-Mâcon, la Truchère, Martailly-les-Brancion, Ozenay, La Chapelle-sous-Brancion, Ratenelle, Uchizy, Royer, Tournus, Plottes, Prény.

COMMENT BIEN TRIER ?

TRIÉS, RECYCLÉS, QUE DEVIENDRONT NOS DÉCHETS ?

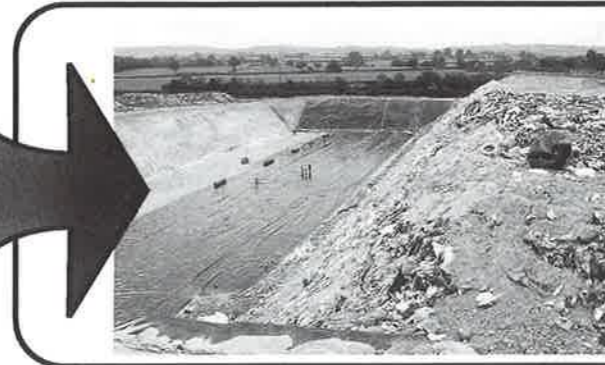
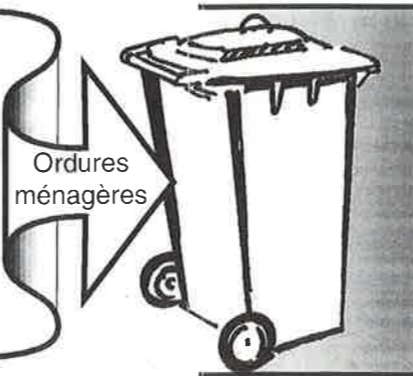
D É C H E T S

CONTAINERS

NOUVEAUX PRODUITS

ORDURES MÉNAGÈRES

Ordures ménagères



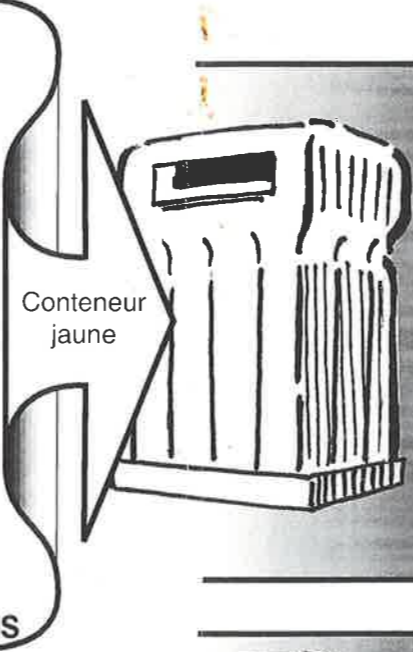
Mis en décharge à
SAINT-AUBIN-EN-CHAROLLAIS
Fermeture obligatoire
en 2002

BRIQUES ALIMENTAIRES
SACS PAPIER
BOÎTES CARTONS

BOUTEILLES ET FLACONS OPAQUES PLASTIQUE
EMBALLAGES MÉTALLIQUES

PENSEZ A BIEN VIDER LES EMBALLAGES DE LEUR CONTENU ET PLIER LES BOÎTES CARTONS

Conteneur jaune



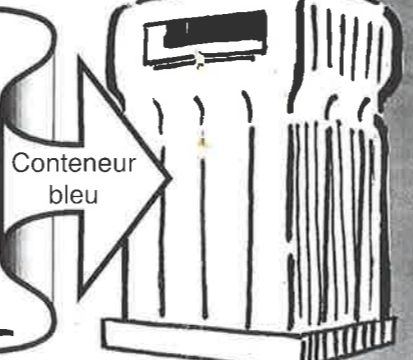
PAPIER DOMESTIQUE
PAPIER SANITAIRE
PAPIER D'EMBALLAGE

TEXTILES
TUYAUX
FLACONS POUR PRODUITS NON ALIMENTAIRES

EMBALLAGES
PIECES AUTO
AÉROSOLS
TÔLES

JOURNAUX - REVUES - MAGAZINES - COURRIERS - TRACS...

Conteneur bleu



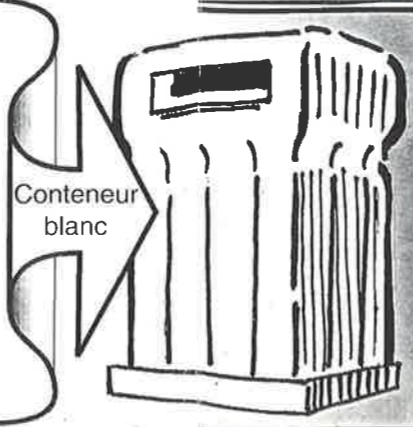
JOURNAUX
MAGAZINES

VERRE INCOLORE
SANS BOUCHON

Conteneur vert

VERRE COLORE
SANS BOUCHON

Conteneur blanc



BOUTEILLES

LA COLLECTE SÉLECTIVE A UCHIZY

SUCCÈS DE L'EXPOSITION du 2 au 5 novembre à Uchizy

Les habitants de la commune sont venus nombreux à cette exposition. En effet, 175 personnes se sont déplacées pour avoir des renseignements sur ce que sera le tri sélectif dans notre commune.

D'après les responsables de cette exposition, cette fréquentation a été importante comparée à celle d'autres communes du SIVOM. Nous ne pouvons que nous en féliciter.



LA COLLECTE SÉLECTIVE, A UCHIZY

■ QUAND ?

Courant janvier 1999 :

- distribution du guide de tri à la population,
- réunion publique dès que le point de recyclage sera installé.

■ OU ? COMMENT ?

Comme pour la collecte du verre, les nouveaux conteneurs seront placés sur le parking de l'atelier-garage, route de Mercey. Il vous suffira d'apporter les récipients de déchets que vous aurez triés, de les vider dans les conteneurs appropriés en respectant au mieux les quelques conseils qui vous auront

été donnés (un guide du tri sera distribué dans chaque foyer).

Exemples : enlever les bouchons des bouteilles plastiques, séparer le verre incolore et le verre coloré, rincer les boîtes, barquettes...

Tous les déchets non recyclables seront mis aux ordures ménagères et seront ramassés comme à l'ordinaire le lundi par le camion du SIVOM.

Ce ramassage a toujours lieu pour :

- les déchets souillés (couches, papier gras, emballages souillés...)
- la vaisselle et les ustensiles ménagers abîmés,
- les déchets alimentaires (épluchures, reliefs de repas...)
- les déchets qui ne sont pas encore valorisables (pots de yaourt plastique, sacs plastiques, polystyrènes, bouteilles d'huile en plastique)

LA DECHETTERIE DE TOURNUS

Située sur la zone des Joncs, la déchetterie est ouverte **tous les jours de la semaine de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 - le samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.**

Elle reçoit les encombrants (matelas, sommiers, chaises, lave-linge, réfrigérateurs, etc...), les déchets liés à l'usage de l'automobile (batteries, huiles), les déchets spéciaux (piles, pots de peinture...)

DÉCHARGE DE COMBARNIER : RAPPEL

Depuis la mise en place du ramassage des ordures ménagères, la décharge de Combarnier est **fermée**. Seuls, les habitants d'Uchizy peuvent y déposer des déchets verts et des gravats : **tout autre dépôt est interdit.**

Devant le manque de civisme de ceux qui continuent impunément à déverser tout et n'importe quoi dans cette décharge, il faudra bien rapidement appliquer les nouvelles lois sur l'environnement et sanctionner si nécessaire.

LES AMIS DE LA MUSIQUE



Passé le concert du 20^{er} anniversaire en juin 1997, l'école de musique "Les amis de la Musique" d'Uchizy a connu une grosse saison 97/98. Très bonne fréquentation : 39 familles soit 55 élèves suivent cours et disciplines dispensés : formation musicale, éveil, piano, flûte, violon, batterie, guitare, clarinette...

Plusieurs auditions de classes d'instruments, accueil en co-réalisation avec l'association St Pierre de la chorale des Baladins, plus le concert de fin de saison, sont donnés à l'église, mais également hors les murs. Un gros travail d'action culturelle est mené : ainsi une audition-concert est

donnée à Farges avec le concours de plusieurs élèves et d'ensembles de l'école-pilote de Tournus. A Montbellel, a eu lieu un superbe concert en co-réalisation entre l'école de musique de Tournus et l'école de musique d'Uchizy, permettant d'entendre l'ensemble harmonique de Tournus et l'orchestre symphonique des Jeunes.

Cette saison 98/99 a démarré sous les meilleurs auspices. Effectifs en progression, mêmes disciplines enseignées plus création pour les plus jeunes d'ateliers : un, autour de la flûte et un, autour du violon et de l'alto (en tout une dizaine d'élèves).

En projet, auditions des classes d'instruments :

- le samedi 27 février à 20h30 à la salle communale de Farges,
- le dimanche 27 juin à 16h30 à l'église d'Uchizy,

et surtout un grand moment musical : la participation de l'école dans la création d'un opéra pour enfant avec l'école de Tournus pour le printemps (concert donné le vendredi 2 avril salle des fêtes à Montbellel).

Suite à l'Assemblée Générale du 18 septembre, voici la composition du Bureau :

- Directeur de l'Ecole de Musique
Jean-Michel Dubois
- Présidente
M.C. Baudras (Uchizy)
- Vice-présidente
Josette Favier (Burgy)
- Secrétaire
Monique Duchassin (Lugny)
- Trésorière
Christine Limoge (Uchizy)
- Trésorière-adjointe
Dominique Oriol (Uchizy)

Si vous désirez de plus amples informations, n'hésitez pas à nous contacter. ■

BOULE SARRASINE

La boule sarrasine qui compte 41 licenciés et 4 membres honoraires a eu, cette année, 8 journées boulistes : un concours vétérans - 4 concours officiels - le challenge Gérard DUMAZOT - le challenge Georges JETON - une rencontre AS avec Laives. Il est à noter que tous nos concours officiels ont été complets, ce qui est rare dans le monde bouliste.

Quelques concours ont été gagnés par les membres de notre société, avec en numéro 1, le titre de champion de Saône-et-Loire de 3^{er} division pour Jean-Marc PIPONNIER ; cet excellent joueur a également brillé au Trophée de Saône-et-Loire en doublette avec Thierry BIÈVRE-POULALIER, ne s'inclinant qu'en finale.

L'année 1998 se termine avec la réunion annuelle fixée au 28 novembre avec, en plus, un repas réunissant joueurs et conjoints.

Comme prévu en 1998, notre société a effectué les travaux d'électricité au boulodrome. C'est 16 jeux qui sont éclairés et nous avons maintenant un boulodrome que beaucoup de sociétés nous envient.

Pour 1999, le calendrier est fixé ainsi :

- mardi 27 avril : concours vétérans en quadrettes,
- dimanche 16 mai : éliminatoire du secteur 2 en quadrettes,
- lundi 24 mai : 32 doublettes 4^{er} division challenge FAVIER,
- dimanche 20 juin : 32 triplettes moyenne 3 qualificatif pour le Trophée de Saône-et-Loire Challenge JOSSERAND,
- lundi 2 août : 32 doublettes 3^{er} et 4^{er} division challenge Robert BOURGEOIS,

- vendredi 6 août : en nocturne 32 doublettes moyenne 3,
- dimanche 18 juillet : challenge DUMAZOT tête à tête entre sociétaires,
- samedi 28 août : challenge Georges JETON entre sociétaires et Amis,
- la date d'une rencontre AS est à fixer.

Pour 1999, comme on peut le voir plus haut, le secteur 2 bouliste qui comprend le Chalonnais et la Bresse, a confié à la Boule Sarrasine les éliminatoires du Secteur qualifiant les quadrettes pour le Championnat de Saône-et-Loire, une marque de confiance pour notre société.

En 1999, les licences seront gratuites pour les jeunes qui viendront nous rejoindre.

Les entraînements auront lieu le mercredi et nous invitons toutes les personnes voulant jouer aux boules à venir se joindre à nous.

Du changement à la tête de la Boule Sarrasine : Roland BERTOLINI quitte la présidence, poste qu'il occupait depuis onze années, mais il reste au bureau comme trésorier-adjoint. Il est remplacé par Gérard FAIVRE. ■



Passation de pouvoir

COMPOSITION DU BUREAU

- Président : Gérard FAIVRE
- Vice-Président : Bernard PANNETIER
- Secrétaire : René MARPAUD
- Secrétaire-Adjoint : Claude PIPONNIER
- Trésorier : Gérard DUMAZOT
- Trésorier-Adjoint : Roland BERTOLINI
- Membres : Christiane JETON, Jeannot MIGNARD, Alphonse STEPHAN, Marc LAUGERE
- Commissaires aux comptes : Pierre BERTOLINI - Paul TALMARD

COMITÉ DE JUMELAGE

Lors de notre assemblée générale du 29 janvier 1998 un nouveau bureau a été formé :

- Présidente Helga LECLERCQ
- Vice-Présidente Marie-Claire BRUNET
- Secrétaire Josiane RAYNAUD
- Trésorier Georges GALLAND
- Echanges jeunes Catherine PERRUSSET
- Relations associations Annick SALLET

Beaucoup de projets émis lors de cette assemblée générale ont été réalisés lors de l'année écoulée, comme :

■ **la soirée choucroute du 28 février** qui a réuni 108 personnes dont 7 amis de notre village jumelé dans une ambiance très agréable.

■ **le pot de l'amitié du 18 avril** avec tous les participants aux nombreuses rencontres du comité de jumelage à l'occasion du 20^{er} anniversaire du jumelage. A cette occasion nous avons pu voir et revoir des photos et articles d'il y a 20 ans.

■ **le 20^{er} anniversaire du jumelage** "voyage à Harthausen organisé du 30 mai au 1^{er} juin" qui a regroupé un bon nombre de personnes et parmi elles 6 jeunes.

■ **Séjours à Harthausen** : Maxime PARNOTTE, Guillaume ORIOL



Un chant de bienvenue interprété en français par des enfants d'Harthausen



L'accueil "pétillant" en présence de Madame le Député, son époux, M. Alex Unterländer, M. Guy Pernot

■ Nous avons aussi notre "Club des 5 à vélo" qui, à l'occasion du 20^e anniversaire du jumelage a fait Uchizy-Harthausen ; départ le 5 août et retour le 9 août.

Jean TALMARD et ses trois gendres Thierry THENET, Olivier AZAÏS et Bernard SÉJOURNÉ, son ami Michel COLIN, assistés techniquement par Jean-Pierre LECLERCQ et Gilbert AZAÏS, après quelques péripéties, ont été accueillis comme des héros à Harthausen où les attendaient un grand nombre d'habitants ainsi que des maillots jaunes spécialement fabriqués à leur intention. A leur retour à Uchizy en présence de nombreuses personnes dont Josef MAYER, président du jumelage d'Harthausen, une petite réception était organisée chez Annick et Gérard SALLET.

■ N'oublions pas nos joueurs de pétanque d'Harthausen. Un groupe d'habités qui aiment à venir passer quelques jours de détente chez nous. Ils sont venus les 9, 10 et 11 octobre.

■ Forum III du 27 au 29 novembre à Saint-Martin (Palatinat)

— Qu'est-ce que Forum III ?

Forum III s'adresse aux jeunes de 18 à 30 ans des communes du Sud Palatinat et de leurs partenaires bourguignons qui sont prêts à s'engager dans le jumelage franco-allemand.

— Objectifs de Forum III : préparer des projets concrets pour nos communes.

A cette occasion, nous avons délégué Catherine PERRUSSET, membre de notre bureau et qui s'occupe des échanges des jeunes. Elle nous représentera pour élaborer nos projets en participation avec Harald FLÖRCHINGER d'Harthausen.

Notre prochaine assemblée générale est prévue le 22 janvier 1999 à 20 h 30 en salle du donjon. Vous êtes cordialement invités à y assister et, si vous avez des idées, des projets que vous désiriez voir se réaliser, n'hésitez pas à contacter l'une ou l'autre personne du bureau. ■



Dimanche de Pentecôte après le repas en commun dans la Heilsbruckhalle, les joueurs de pétanque en pleine activité...



... et les spectatrices en pleine admiration!



La remise des prix aux meilleurs "pétanquistes" avec Stéphane Brunet vainqueur du tournoi



La chorale d'Harthausen nous a interprété un magnifique pot-pourri pendant la soirée amicale



Echange de cadeaux entre comités de jumelage



Lundi 14 h, rassemblement pour les adieux et retour à la case de départ

... et toujours dans le cadre du 20^{ème} anniversaire, 5 courageux cyclistes ont couvert la distance entre Uchizy et Harthausen (environ 500 km) sur 3 jours en 3 étapes



5 août, avant le départ de gauche à droite : Jean Talmard, Olivier Azais, Thierry Thenet, Bernard Séjourné, Michel Colin

NOUVELLES DE LA CALANEU

Plusieurs manifestations sont à l'actif de La Calaneu en 1998

■ 28 mars : opération nettoyage de printemps

Cette journée, à l'initiative du Ministère et des services préfectoraux de l'Environnement, a été l'occasion pour les membres de la Calaneu d'y participer pour la première fois. Deux sites ont été retenus : les abords de la décharge de Combarrier et les bords de route du Haut de Fas dit "à la tranchée". Une grosse remorque de débris de toutes sortes a été ramassée, triée et mise en sacs.

Pourquoi avoir choisi la décharge de Combarrier ? Nous pensions que si les abords et l'entrée étaient propres, cela dissuaderait les personnes sans scrupule de déposer des ordures n'importe où et notamment devant l'entrée. De plus, avec l'ouverture d'un sentier de randonnée qui passe près de la décharge, nous espérons rendre l'endroit plus agréable. Hélas, l'après-midi même, nous devions constater que tout était à recommencer. Non seulement, certains déposent des déchets non autorisés, mais de plus ils ne prennent pas la peine de les mettre dans la décharge et les laissent à l'entrée. Ce manque de civisme nuira à tous puisqu'il risque d'entraîner la fermeture définitive de la décharge y compris pour les déchets verts.

■ 16 avril, marche de la Calaneu

Cette randonnée est organisée depuis 5 ans maintenant. Cette année, 3 circuits avaient été balisés : 6, 12 et 22 km. Hélas, le temps n'était pas de la partie et a découragé un bon nombre de marcheurs. Avec l'éclaircie de l'après-midi, ce sont tout de même 70 personnes

qui ont parcouru les deux premiers circuits et tous ont affirmé avoir passé un bon moment.

■ 5 juin, salle du donjon, conférence sur la qualité de l'eau

Dans le cadre de la semaine de l'environnement, la Calaneu s'était jointe au CDPN (Comité départemental pour la protection de la nature) pour présenter cette conférence sur un sujet d'actualité : la qualité de l'eau.

Devant une assistance nombreuse et très intéressée, Mme Odile PANNE-BERNARD, professeur des sciences de la vie et de la terre et membre du CDPN, fit un long exposé pour rappeler à quel point la qualité de l'eau est importante pour notre santé. Elle expliqua également les différents paramètres de classification des eaux. En conclusion, si l'eau que nous consommons est conforme aux normes en vigueur actuellement, elle doit faire l'objet d'une surveillance constante et nous devons rester vigilants.

Nous rappelons que les analyses sont affichées en mairie et peuvent donc être consultées. ■

Regrets

Mme Simone BAILLEAU nous a quittés le 30 août. Elle fut une des premières adhérentes de la Calaneu dont elle a toujours soutenu l'action. Nous regretterons son franc-parler, sa bonne humeur et sa capacité d'analyse de tous les sujets importants écologiques ou non de la société actuelle. Nous renouvelons à sa famille toute notre sympathie.

ASSOCIATION SAINT-PIERRE

Notre association a eu la satisfaction de voir, en début d'année, se terminer la première phase des travaux de réfection du gros œuvre de l'église : après les intéressantes fouilles faites autour des fondations, les abords ont été remis en état et la cloche sonne à nouveau la vie de notre village. Les prochains travaux ne pourront concerner que la toiture, car aucune restauration intérieure ne pourra être faite si l'étanchéité de la couverture n'est pas assurée...

Le 7 mai nous avons eu la joie de recevoir, comme maintenant chaque année, la chorale des Baladins. Ce concert organisé avec les Amis de la musique d'Uchizy, fut un grand succès par la qualité de l'interprétation, par le nombre des auditeurs et la bonne humeur partagée après le concert autour de gaufres et vin blanc !

Et fin juillet, nous avons accueilli pour une semaine, une classe de neuf jeunes trombonistes qui autour de leurs professeurs, ont beaucoup travaillé et ont généreusement fait participer à leurs joies musicales, les chizerots et les vacanciers.

Et le 1^{er} août, les professeurs de trombone et de trompette réunis dans le quatuor Aria, ont donné à l'église un superbe concert.

Le travail de notre association continuera dans les domaines de la conservation et de la promotion de l'architecture et de la décoration de l'église, s'intéressera à la chapelle Saint Humi et étudiera de nouvelles pistes concernant l'histoire d'Uchizy et de sa région. ■

L'E.B.U.

Qu'est-ce que c'est ? C'est l'Entente Boxer d'Uchizy, soit un groupe d'hommes et de femmes fanatiques de la race de ces Molossoïdes à la tête d'assassin au cœur d'or. Que fait-on ? De l'éducation canine et surtout humaine (de par nature le chien sait, le maître découvre, du dressage, du pistage, de l'endurance.)

→ **EDUCATION** : c'est marcher avec son chien en laisse ; celle-ci doit être détendue et le chien rester à votre côté. Ou alors le chien promène son maître comme on le voit très souvent. A l'EBU, nous avons choisi la première solution.

→ **DRESSAGE** : c'est apprendre à son chien à défendre son maître, le chien doit être en permanence réceptif au moindre son et geste venant de lui. Il n'a en aucun cas l'initiative de mordre, mais le devoir d'avertir des dangers, des menaces. L'avertissement se fait seulement par l'aboïement tout en gardant le



contact visuel avec l'agresseur. Il faut savoir qu'un chien qui a peur est un chien agressif ; un chien agressif est un chien dangereux.

→ **LE PISTAGE** : c'est apprendre à votre compagnon à chercher des objets. Mise en place par un traceur, le chien commence à chercher une demi-heure après le passage du traceur, il est soit en trait (avec une longe de 10 mètres tenue par le conducteur) soit en libre (sans laisse ni longe). Un objet mesure 10 cm de long et 1 cm de côté.

→ **L'ENDURANCE** : c'est de faire trotter votre compagnon tenu en lais-

se sur un parcours à plat, fractionné en trois étapes avec le contrôle des coussinets, sur 20 km.

Il faut savoir aussi que l'on vient travailler avec son boxer à Uchizy depuis Dijon, Lons-le-Saunier, Chaintré, Cluny, Pontarlier, Mâcon, Digoïn, Auxerre, Louhans : ce club a fait sa réputation au-delà des frontières.

De nombreuses personnalités du Boxer sont déjà venues nous admirer sur le terrain et officier pour les examens de sélection. ■

CLUB RENCONTRE ET SYMPATHIE



"5 km à pieds, ça use..." Mais quel plaisir de se retrouver en groupe pour cueillir du muguet, admirer un paysage d'automne ou aller visiter une ferme. Parler à un ami, faire un signe aux passants ou surprendre un chevreuil en forêt : partager ensemble les mêmes émotions, des petits riens qui font le bonheur.

Quelles joies aussi de se réunir un matin par semaine pour essayer de se maintenir en forme physiquement : la gymnastique volontaire où chacun fait de son mieux pour garder articulations et muscles en bon état, et toujours dans la bonne humeur.

Parlons aussi des retrouvailles chaque vendredi après-midi : là les idées fusent pour la réalisation de travaux minutieux de couture, peinture sur soie... Quel bonheur d'apprendre, de confectionner, de créer selon ses goûts et ses envies.

Puis tout au long de l'année, les réunions, les rencontres de belote, de scrabble, les voyages, les repas se succèdent : des moments forts qui permettent à tous de vivre en toute simplicité, en toute amitié.

Alors si vous êtes retraités, si une de nos animations vous tente, venez à notre Assemblée Générale, nous vous accueillerons avec plaisir, vous ferez partie de notre grande famille d'Aînés. ■

Dons 1998

Chaume Paul, Ducrot Benoît, Gratien Suzanne, Denizot Jacqueline, Gillet Marguerite, Maire Paul, Sapin Adrienne, Bailleau Simone, Pradier Raymonde, Gautheron Jules, Schweitzer Marie-Rose, Mulcey Marcelle, famille Mathieu-Cornu Marcel et merci aussi à toutes les personnes qui, à titre anonyme, ont également offert des dons et des services au Club.

SAPEURS-POMPIERS

La compagnie des sapeurs pompiers d'Uchizy a eu le plaisir de voir augmenter son effectif par la rentrée d'Olivier BRANCHET et Hubert PREVEL. Ce qui porte la compagnie à 15.

En début d'année, J.R GUICHARD et Didier GUINET ont participé au cross départemental à Couches-les-Mines.

Au mois de mai, la compagnie a eu le plaisir d'accueillir le Lieutenant-Colonel SADAK, Directeur Départemental des Services d'Incendie et Secours de Saône-et-Loire pour élever au grade d'Adjudant le sergent Roland JEANDIN.

Au mois de juillet, la compagnie a organisé sa brocante-puces avec un nombre d'exposants et visiteurs de plus en plus nombreux.

La compagnie a investi en 1998 tenue FI pour la somme de 14104 F 56 et 2 postes radio portables pour 3198 F 31.

Etant donné le nombre d'essaims de guêpes et frelons, la compagnie s'est trouvée en rupture d'insecticide et a acheté d'urgence 50 litres de ce produit pour la somme de 1980 F 86.

Nous remercions toute la population pour l'excellent accueil que vous nous avez réservé lors du passage des calendriers ainsi que des dons reçus, tout en nous excusant si une omission a été faite.



Interventions Sapeurs-Pompiers

14.12.97	Accident stade foot 4 SP + CS
19.12.97	A.V.P. RN6 3 SP + CS
28.12.97	Feu de cheminée 9 SP
09.01.98	Feu de cheminée 5 SP
28.02.98	Assistance à personne 2 SP
30.04.98	Malaise lotissement 2 SP + CS
15.05.98	Assistance à personne 3 SP + CS
27.05.98	A.V.P. RN 6 2 SP + CS
01.06.98	Assistance à personne 2 SP + CS
14.06.98	Malaise RN 6 2 SP + CS
17.06.98	Accident RN 6 2 SP + CS + SMUR
18.06.98	Nid de guêpes 2 SP
27.06.98	Inondation 4 SP
29.06.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
30.06.98	A.V.P. RN 6 3 SP + CS
06.07.98	Nid de guêpes 4 SP
15.07.98	Nid de guêpes 2 SP
16.07.98	Nid de guêpes 3 SP Commune
16.07.98	Nid de guêpes 3 SP
17.07.98	Sauvetage animaux 2 SP + CS
20.07.98	Malaise CCAS 3 SP + CS
25.07.98	Nid de guêpes 2 SP
27.07.98	A.V.P. RN 6 3 SP
27.07.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
31.07.98	Nid de guêpes 3 SP
03.08.98	Nid de guêpes 2 SP
03.08.98	Nid de guêpes 3 SP
04.08.98	Nid de guêpes 2 SP
05.08.98	Nid de guêpes 2 SP
06.08.98	Nid de guêpes 2 SP
10.08.98	Nid de guêpes 2 SP
12.08.98	Nid de guêpes 2 SP
13.08.98	Nid de guêpes 2 SP
14.08.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
14.08.98	Nid de guêpes 3 SP
15.08.98	Nid de guêpes 2 SP
15.08.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
15.08.98	Nid de guêpes 2 SP
16.08.98	Nid de guêpes 2 SP
16.08.98	Nid de guêpes 2 SP
18.08.98	Nid de guêpes 2 SP
18.08.98	Feu électrique 7 SP + CS
20.08.98	Nid de guêpes 2 SP
21.08.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
22.08.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
24.08.98	Nid de guêpes 2 SP
03.09.98	Nid de guêpes 2 SP
04.09.98	Nid de guêpes 2 SP
06.09.98	Nid de guêpes 2 SP
15.09.98	Nid de guêpes 2 SP Commune
17.09.98	Nid de guêpes 2 SP
21.09.98	Nid de guêpes 2 SP
23.09.98	Assistance à personne 2 SP + CS
12.10.98	Assistance à personne 2 SP + CS
31.10.98	A.V.P. RN 6 2 SP + CS
20.11.98	A.V.P. RN6 3 SP + CS
20.11.98	Feu de cheminée 3 SP + CS

DES SAPEURS-POMPIERS À L'HONNEUR



Photo de famille

Vendredi 4 décembre, jour de la Sainte-Barbe, les sapeurs-pompiers d'Uchizy étaient réunis pour fêter trois collègues qui étaient à l'honneur.

En présence du Colonel SADAK Directeur Départemental des Services d'Incendie et de Secours, Guy PERNOT, Maire, a d'abord retracé la carrière de Didier PERRUSSET sapeur de 1^{er} classe qui, ayant assuré 20 ans de service, a reçu la médaille d'honneur en argent des sapeurs-pompiers.

Le sergent-chef Jean-Claude CROIZET chef de corps a reçu, quant à lui, deux distinctions amplement méritées. En effet, ayant atteint la limite d'âge, il a dû avec une grande émotion, quitter ses fonctions de chef de corps et à ce titre, a été honoré de la médaille d'or pour 30 ans de service et du grade d'adjudant honoraire.

Pour le remplacer, c'est tout naturellement que l'adjudant Roland JEANDIN a été nommé et a pris aussitôt ses nouvelles fonctions.

Cette cérémonie simple et empreinte d'une grande amitié, s'est poursuivie en présence des conseillers municipaux et des épouses, avec un vin d'honneur offert par la municipalité et un buffet proposé par M. et Mme CROIZET.

Le maire et ses collègues du Conseil Municipal adressent à Didier PERRUSSET et à Jean-Claude CROIZET leurs plus sincères félicitations et à Roland JEANDIN leurs vœux de pleine réussite dans ses nouvelles fonctions.



Don à l'amicale des pompiers

■ OBSEQUES

M JOSSERAND	300
M TREMEAU	300
M DANANCHER	500
M GAUTHERON	300
M SCHWEITZER	600
Mme FFOLLET	400

■ MARIAGES

M COMPAN-DAVID	258
M GALLAND-MARPAUD	300

■ NID DE GUEPES

M ROUX	500
M GAY	200
M PIPONNIER H	200
M SAILLET JF	200
M LOUGUET L	100
M JOLY	300
M CORLIN R	100
M JOUVEAUX	150
M PENIN	150
M AUBOEUF	150
M JULLIN	500
M LAFARGE JP	200
M TALMARD S	100
M PIPONNIER JM	100
M TALMARD Y	100
M BRIDON T	100
M QUAGLINO	100
M DENIZOT R	300
M ROUX	200
M BESSON L	250

■ FEUX DE CHEMINEES

M PECHOUX	200
M BEAUDOT	500
M MIGNARD	100

■ DON ANONYME

PORTION DE FOIN	60
-----------------	----

UNION SPORTIVE SARRASINE

Championnat de la Poule E 4^e division
CALENDRIER DES MATCHS

31 janvier	Uchizy/St Gengoux le National
7 février	Varennes St Sauveur/Uchizy
14 février	Uchizy/Abergement de Cuisery
28 février	Clessé/Uchizy
7 mars	Uchizy/Viré-Lugny
21 mars	Cuiseaux Champagnat/Uchizy
28 mars	Uchizy/Laizé
11 avril	St Albain/Uchizy
18 avril	Uchizy/Cuisery
25 avril	Igé/Uchizy

Pour tout renseignement ☎ 03 85 40 57 14

Etat Civil 1998

Les bébés de l'année

Thibaud CORNELOUP	né le 8 janvier 1998
Nicolas, Stéphane DESRAYAUD	né le 21 janvier 1998
Samantha PALAY	née le 2 février 1998
Marion PERRIN	née le 19 avril 1998
Nicolas GOUBEYRE	né le 7 mai 1998
Quentin DU PONT	né le 17 mai 1998
Florian DULONG	né le 22 août 1998
Lucile BRIDON	née le 4 novembre 1998

Ils nous ont quittés dans l'année

Agnès, Evelyne, Suzanne VANNIER	le 16 janvier 1998 à 24 ans
Marie-Josèphe, Andrée GUILLOT, épouse TREMEAU	le 21 janvier 1998 à 86 ans
Christiane, Ghislaine BLOCK, Veuve JOUNIAUX	le 11 février 1998 à 64 ans
François, Joseph TALMARD	le 28 février 1998 à 88 ans
Marthe BATHIAS, veuve DANANCHER	le 27 mars 1998 à 91 ans
Suzette, Anne PRADIER, veuve MORIE	le 4 avril 1998 à 87 ans
Marthe PROMPT, épouse GAUTHERON	le 20 août 1998 à 83 ans
Angèle, Louise, Simone BAILLEAU	le 31 août 1998 à 80 ans
Fernande BROUILLARD, veuve FOLLET	le 17 septembre 1998 à 72 ans
Marie Rose MATHIAS, veuve SCHWEITZER	le 25 septembre 1998 à 85 ans

De nouveaux visages à Uchizy

Emmanuel CHARLES - FARABOZ, rue du Lavoir
Florence PERIS, rue du Pilon,
Loïc JOUVEAUX - VILLEROT, rue de Quentin
Hervé GRAVALLON - BOURJON, lotissement La Martine
Jacques PERROUSSET - GUICHERET, rue du Bief
Stéphane HUGUENIN - GIRARDON, rue des ravières
Jean-Pierre BERGAMASCHI - LIN, en Corcelles
Mathieu LA TORRE - ROUX, rue Girard
Nathalie BERG, rue du Pilon
Pascal REVEL-BONDROIT, en gare
Jean-Marc TONNEAU - HARMAN, rue de Quentin
Joseph CATARINO - CHANOIT, place de la Fontaine
Nathalie LEFEVRE, rue des ravières
Joël DESPRES, le Port
Alex OCTAVIE - BEUCLER, rue de Quentin
Wilfried PENOT - CRUEL, Port d'Uchizy
Jean-Charles BEAUDOIN - SILLY, place de l'église
Jean Michel SANCHEZ - BEDOUIN, quart Mallet
Benjamin GONÇALVES - TALMARD, route de Chardonnay
René MOURON - MIGNARD, place des Dimes
Robert DENIZOT - RICHY, place de l'église
Yahia BALIT, RN 6 en Gare

Bienvenue et vif succès !

☛ LES AMIS DE LA ROUTE

Ce café-restaurant vient aussi de s'ouvrir. Son nom indique que ses clients sont essentiellement des routiers (80 camions en moyenne chaque jour) mais tout le monde y est accueilli avec le sourire du patron, Mr BALIT. D'origine algérienne, il propose bien sûr le couscous mais il y a d'autres plats comme la paëlla, la choucroute, etc... La "journée" est longue : de 5 h du matin jusqu'à 1 h. Pour cette activité importante, Mr BALIT est aidé par un cuisinier et deux serveuses. Dans le courant de l'année prochaine, sept chambres seront proposées.



☛ UN GARAGISTE

Là encore Uchizy a attiré, venus de loin, ces professionnels. En effet, Jacqueline et Alex OCTAVIE arrivent de Martinique ; lui en est originaire, Madame est franco-suisse. Diplômé "mécanicien poids lourds" et spécialiste "dieseliste", il va faire l'entretien et la réparation dans toutes les marques - essence ou diesel - autos, tracteurs, etc... L'ouverture est fixée au 1^{er} décembre 1998, dans une installation provisoire mais, après les formalités et le projet de construction d'un bâtiment à la "Tamisette", un atelier sera opérationnel et mieux adapté. Mme OCTAVIE s'occupera du bureau et, parlant italien et allemand, pourra être précieuse aux étrangers de passage.



☛ HÔTEL DE LA GARE

Avec plaisir, on a vu ouvrir depuis août dernier ce restaurant. Et que de bonnes choses sont offertes aux gastronomes par Barbara et Pascal REVEL (originaires de Normandie). En plus d'un menu à la carte avec un grand choix et un menu à 60 F vin compris pour les clients pressés, il y a des spécialités. C'est ainsi que dimanche et lundi, c'est la "tête de veau" déjà très appréciée paraît-il, et vendredi et samedi les "moules-frites". Les Chizerots n'auront donc pas à aller loin pour faire un bon repas dans un cadre agréable et sympathique.

☛ BUREAU DE TABAC

Mme TALMARD notre dévouée commerçante, a cédé sa fonction au mois d'octobre à Marie-Claire et Joseph CATARINO. Auparavant, l'un était cadre dans la grande distribution et elle secrétaire commerciale ; tous deux sont originaires de Saône-et-Loire. Ils viennent de choisir ce nouveau métier intéressant, vivant mais astreignant ; ayant un petit garçon de 9 mois, ils ont dû adapter leurs horaires que voici : tous les jours de 7 h à 19 h "non stop", sauf le jeudi (fermeture hebdomadaire) ; le dimanche ouverture le matin.

Ce couple sympathique s'est vite intégré de par sa fonction. Cela s'est bien passé et ils tiennent à remercier les habitants et commerçants d'Uchizy ainsi que les clients des environs pour leur agréable accueil.



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 1999

● JANVIER

- 05/01 Galette des rois Club rencontre sympathie
- 14/01 AG Comité des Fêtes
- 17/01 Assemblée générale EBU
- 19/01 AG Club rencontre et sympathie
- 22/01 AG du Jumelage
- 26/01 Dictée des Aînés (Rencontre et Sympathie)

● FÉVRIER

- 13/02 Banquet des Chasseurs
- 23/02 Rencontre de scrabble (Rencontre et Sympathie)
- 27/02 Choucroute du jumelage
- 27/02 Concert de musique à Farges (A.M.) 20 h 30

● MARS

- 14/03 Loto du foot
- 14/03 Fête de la Calaneu

● AVRIL

- 02/04 Concert opéra élèves Uchizy et Tournus - Montbellet 20h30
- 25/04 Repas du Club (Rencontre et Sympathie)
- 27/04 Concours de boules vétérans

● MAI

- 16/05 Concours de boules éliminatoire secteur en quadrettes
- 24/05 Boules : challenge Favier
- 28/05 Concert des Baladins, église d'Uchizy
- 29/05 Rencontre foot anciens - jeunes avec repas

● JUIN

- 05/06 Tournoi de foot à 11
- 20/06 Concours de boules : challenge Josserand
- 27/06 Audition de fin d'année : élèves de musique à l'église d'Uchizy

● JUILLET

- 04/07 Brocante des Pompiers
- 13/07 Fête nationale
- 18/07 Boules : challenge Dumazot

● AOÛT

- 01/08 Repas champêtre comité des Fêtes
- 02/08 Boules : challenge Bourgeois
- 05/08 Concours de pétanque de la chasse
- 06/08 Boule nocturne
- 28/08 Concours de pétanque du Foot

● SEPTEMBRE

- 04/09 Boules : challenge Jeton

● OCTOBRE

- 21/10 Repas d'automne (Rencontre et Sympathie)

● NOVEMBRE

- 04/11 Concours de Belote (Rencontre et Sympathie)
- 06/11 Repas dansant EBU
- 21/11 Vente expo des travaux du club (Rencontre et Sympathie)

● DÉCEMBRE

- 04/12 Banquet des Pompiers
- 11/12 Repas dansant du Foot
- 16/12 Goûter de Noël (Rencontre et Sympathie)

BON À SAVOIR

→ BIBLIOTHÈQUE

Ouverte tous les mardis de 16h45 à 18h45

→ HORAIRE DES CARS

Bus Cariane-Val de Saône : en gare Nationale 6, tous les jours sauf le mercredi, passage dans le bourg, place de la Fontaine à 13h05
Chalon-Mâcon : 7h15 et 13h05
Mâcon-Chalon : 9h12 et 18h37
Bus Secam-Maisonneuve : en gare Nationale 6
Chalon-Mâcon : 7h59 et 15h45
Mâcon-Chalon : 12h35 et 17h59

→ MÉDECINS DE GARDE

En cas d'urgence, la gendarmerie vous donnera le nom et le numéro de téléphone du médecin de garde

→ LA POSTE

Tous les jours du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00, le samedi de 9h00 à 11h30. Le départ du courrier s'effectue la semaine à 16h10, le samedi à 12h00

→ Maître BERTUCAT notaire

Permanences assurées à Uchizy les mardis après-midi de 14h30 à 17h30 et les jeudis matin de 9h30 à 12h00.

→ HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

En vous présentant à la mairie aux heures indiquées ci-dessous, vous pourrez obtenir immédiatement les actes administratifs les plus courants (état civil par exemple) signés par le maire ou les adjoints.

- Lundi de 17h30 à 19 h00, permanence assurée par Paul TALMARD

- Mardi de 10h30 à 11h30, permanence assurée par Guy PERNOT

- Mercredi de 17h30 à 19h00, permanence assurée par Paul BAUDRAS

- Jeudi de 10h30 à 11h30, permanence assurée par Guy PERNOT

- Vendredi de 17h30 à 19h00, permanence assurée par Georges GALLAND

En outre, le maire reçoit sur rendez-vous pris par tél. 03 85 40 50 20